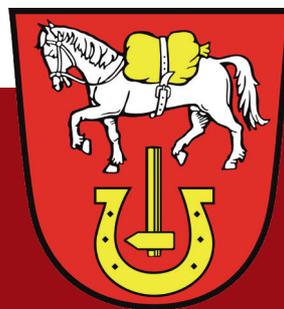


August 2025

Jahrgang 47



Verwaltungsgemeinschaft  
Hinterschmiding - Philippsreut

# Mitteilungsblatt

„ Mariä Himmelfahrt “



*Jedes Kräuter´l hat an Sinn,  
is überall a Heilkraft drin.  
Für´s Herz und a für´n Magn,  
brauchst es grad nehma und  
„vergelts Gott“ sag´n.*

Bürgerbüro Philippsreut : 08550/91017  
Mo. + Mi. + Fr. je 08:00 – 12:00 Uhr  
post@philippsreut.de  
www.philippsreut.de

Rathaus Hinterschmiding: 08551/35287-0  
rathaus@hinterschmiding.de  
www.vg-hinterschmiding.de



# Lokales

## Philippsreut

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

Im Juli durften wir das 50-jährige Gründungsfest der Malteser feiern – eine bedeutende und wichtige Veranstaltung für unsere Gemeinde. Das Ehrenamt bei den Maltesern ist eine wertvolle Säule unserer Gemeinde und ich bin dankbar für das Engagement all jener, die sich für das Wohl anderer einsetzen. Ein herzliches Dankeschön an alle Beteiligten für diese gelungene Veranstaltung.

Zu einer beeindruckenden Leistung möchte ich der Bewerbungsgruppe der Freiwilligen Feuerwehr Philippsreut gratulieren. Sie hat bei den Deutschen Feuerwehr-Meisterschaften in Böblingen einen hervorragenden 3. Platz erreicht und sich somit für die Weltmeisterschaft 2026 in Eisenstadt, Österreich, qualifiziert. Ich bin sehr stolz auf das Engagement und den Erfolg unserer Feuerwehrleute und gratuliere ihnen herzlich zu diesem bedeutenden Erfolg!

In diesem Monat dürfen wir uns auf das bevorstehende 40-jährige Jubiläum unserer Wallfahrt zur Tussetkapelle am 15. August freuen. Dieses Fest zeigt die tiefe Verbundenheit unserer Vorfahren mit diesem Ort und unserer Tradition. Viele Ehrengäste haben ihre Teilnahme zugesagt. Nach dem Gottesdienst an der Tussetkapelle wird zum gemütlichen Beisammensein an der Kirche eingeladen. Es ist schön, diesen besonderen Tag gemeinsam zu feiern, bei guten Gesprächen und in Gemeinschaft.

Mein herzlicher Dank gilt allen, die zum Gelingen dieses Jubiläums beitragen – den Organisatoren, in diesem Jahr die Schützengilde Philippsreut, der Sportverein Philippsreut und der Malteser Hilfsdienst sowie allen Helfern und Unterstützern. Ohne Ihren Einsatz wäre dieses Fest nicht möglich.

Lasst uns gemeinsam diese Zeit genießen. Ich freue mich auf schöne Begegnungen und einen unvergesslichen Tag!

Ich freue mich, euch eine besondere Gelegenheit im Rahmen des Glasfaserausbaus anzubieten. An drei Samstagen habt ihr die Möglichkeit euch im Bürgerbüro durch K+B E Tech, ausführlich über den Ausbauablauf, die Technik des Glasfasernetzes und die nächsten Schritte zu informieren. Außerdem können Fragen zur heimischen Technik geklärt werden.

Unser Ziel ist es, euch bestmöglich zu unterstützen und alle Unsicherheiten zu beseitigen. Genauere Informationen zu dem Beratungstagen findet ihr in diesem VG-Blatt.

Ich lade euch herzlich ein, diese Gelegenheit zu nutzen und euch umfassend zu informieren.

Der August ist der Urlaubsmonat schlechthin und viele genießen die Ferienzeit. Es ist eine schöne Gelegenheit, sich eine Auszeit zu nehmen, neue Energie zu tanken und den Sommer zu genießen. Ob man nun verreist oder die Ferien zuhause verbringt – eine gute Zeit und einen schönen Urlaub wünsche ich allen! Manchmal sind die schönsten Momente auch direkt vor der Haustür, bei entspannenden Tagen dahoam.

Herzliche Grüße,  
Euer Bürgermeister

Helmut Knaus

**Öffnungszeiten Bürgerbüro Philippsreut**  
Montag, Mittwoch und Freitag von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Tourist-Info ist vom 04.08. bis 18.08.2025 nicht besetzt.

# Glasfaserausbau in der Gemeinde Philippsreut

Lassen Sie sich unverbindlich rund um das Thema Glasfaser beraten!

Im **Bürgerbüro, Haupstr. 36, Philippsreut** wird an folgenden Zeiten eine Beratungsstelle eingerichtet:

**Samstag, 23.08.2025 10:00 – 16:00 Uhr**

**Samstag, 30.08.2025 10:00 – 16:00 Uhr**

**Samstag, 06.09.2025 10:00 – 16:00 Uhr**

Für Terminvereinbarungen und Fragen steht Ihnen Herr Schneider unter 0160 / 93429560 oder per E-Mail (walter.schneider@k-b.de) zur Verfügung.

## Vereinsmitteilungen

- Stammtisch „Gut Schluck“**  
23.08.2025 18.00 Uhr 30 Jahre Stammtisch „Gut Schluck“ am Sportplatz
- Tussetwallfahrt**  
02.08.2025 09.00 Uhr **40 Jahre Tussetkapelle Philippsreut - feierliches Jubiläum**  
Treffen aller freiwilligen Helfer vor der Kirche. Anlässlich der Tussetwallfahrt soll das Kirchenumfeld gemäht und gepflegt werden.  
Die Dorfbewohner von Philippsreut werden um Mithilfe gebeten.  
15.08.2025 09.30 Uhr Feierliches Jubiläum 40 Jahre Tussetkapelle Philippsreut, Tussetwallfahrt  
10.00 Uhr Standkonzert Blaskapelle Herzogsreut am Kirchplatz  
Festgottesdienst an der Tussetkapelle Philippsreut mit Weihung der Kräuterbuschen die im Vorfeld durch den Pfarrgemeinderat verkauft werden  
12.15 -13.00 Uhr Im Anschluss Begrüßungen und Grußworte  
Musikalischer Auftritt Musikkapelle aus Tusset (CZ)  
gemütliches Beisammensein mit Mittagessen, Kaffee & Kuchen am Kirchplatz  
14.30 Uhr Ausstellung in der Kirche zur Geschichte zum Bau der Tussetkapelle  
Kreuzweg  
Die Ausrichtung der Wallfahrt übernehmen in diesem Jahr die Schützengilde Philippsreut, der Sportverein Philippsreut und der Malteser Hilfsdienst.  
Um Kuchenspenden, die am 14.08.25 von 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr oder am 15.08.25 morgens ab 8.00 Uhr abgegeben werden können, wird gebeten.  
Die Ausrichter freuen sich auf zahlreiche Besucher. Vorab bereits ein herzliches Vergelt's Gott für die Kuchenspenden.
- Freiwillige Feuerwehr Philippsreut**  
06.08.2025 19.00 Uhr Stationsausbildung THL  
27.08.2025 19.00 Uhr Einsatzübung Waldunfall mit Bergwacht  
Jugendfeuerwehr Philippsreut  
29.08.2025 17.00 Uhr Jugendübung / Grillabend  
Kinderfeuerwehr Philippsreut  
02.-03.08.2025 16.30 Uhr Übernachtung im Feuerwehrhaus  
Feuerwehrverein Philippsreut  
15.08.2025 09.30 Uhr Tusset-Wallfahrt  
17.08.2025 151 Jahre FF Reischenhart
- SV Philippsreut**  
03.08.2025 15.00 Uhr SG Haid./Philip./Bisch. – SC Herzogsreut Spielort: Haidmühle  
10.08.2025 15.00 Uhr SG Fürsteneck / Prag - SG Haid./Philip./Bisch.  
16.08.2025 15.00 Uhr SG Haid./Philip./Bisch. –TSV Ringelai Spielort: Bischofsreut  
23.08.2025 17.00 Uhr SV Perlesreut 2 - SG Haid./Philip./Bisch.  
31.08.2025 15.00 Uhr SG Haid./Philip./Bisch.- DJK SSV Hinterschmiding Spielort: Philippsreut
- 2ter Böhmisches - Bayerischer Stammtisch**  
21.08.2025 17.00 Uhr in Strazny, Restaurant U Sousedu direkt in der Ortsmitte  
Vorherige Anmeldung erwünscht bei Frau Kadlecova, Tel.: 00420 603967583
- Expositor Mitterfirmiansreut St. Josef**  
Vorankündigung:  
14.09.2025 10.00 Uhr Festgottesdienst mit Herrn Generalvikar Josef Ederer anlässlich des 100-jährigen Bestehens der Kirche Mitterfirmiansreut

# VdK Philippsreut - Auflösung der Vorstandschaft

Liebe Mitglieder,

bei der diesjährigen Jahreshauptversammlung am 29.03.2025 konnte leider keine neue Vorstandschaft gewählt werden. Daher wurde die Amtszeit bis zum 29.06.2025 verlängert. Trotz großer Bemühungen war es auch in dieser Zeit nicht möglich, eine neue Vorstandschaft zu finden. Aus diesem Grund löst sich die Vorstandschaft des VdK Philippsreut zum 29.06.2025 auf.

Ab sofort ist die Kreisgeschäftsstelle Bayerwald in Freyung für alle Mitglieder zuständig.

Wir möchten uns herzlich bei allen bedanken, die uns in irgendeiner Weise unterstützt haben. Für die Zukunft wünschen wir euch alles Gute – vor allem Gesundheit.

Mit freundlichen Grüßen  
Die Vorstandschaft

## Veranstungstipps für August 2025



<b>Freitag, 15.08.2025</b>	<b>40 Jahre Tussetkapelle Philippsreut</b>
09.30 Uhr	Standkonzert an der Pfarrkirche – Blaskapelle Herzogsreut
10.00 Uhr	Gottesdienst – Tussetkapelle Philippsreut anschließend Festbetrieb am Kirchplatz (Mittagessen, Kaffee & Kuchen)
12.15 – 13.00 Uhr	Musikalischer Auftritt – Musikkapelle aus Tusset (CZ)
14.30 Uhr	Ausstellung in der Kirchen zur Geschichte und zum Bau der Tussetkapelle Kreuzwegwanderung – Treffpunkt bei Friedsam Franz

<b>Samstag, 23.08.2025</b>	<b>Wir pflegen eine Feuchtfläche, Aktiver Beitrag zum Umwelt- und Naturschutz</b>
<b>Treffpunkt:</b>	<b>14.00 Uhr – Vorderfirmiansreut – Infotafel Naturpark – Weiterfahrt zur Fläche</b>
Dauer:	ca. 2-3 Stunden., 2-3 km
Mitbringen:	Stiefel, Baumschere, Astschere, Bügelsäge, Arbeitshandschuhe
Führung:	Karel Kleijn
Veranstalter:	Bund Naturschutz, KEB, Gemeinde Philippsreut

<b>Dienstag, 26.08.2025</b>	<b>geführte Wanderung mit Sigi Weber zur Scheurecker Schwelle / CZ (Žďárecké jezírko)</b>
landschaftlich sehr reizvoll – eine der größten und schönsten Schwellen im Böhmerwald. Über Scheureck (Žďárek) und vorbei an wunderschönen Bergwiesen mit weiten Ausblicken geht's zurück zum Ausgangspunkt.	
<b>Treffpunkt:</b>	<b>9.30 Uhr – Hinterfirmiansreut, Lindenstraße 6</b>
Dauer:	ca. 4 ½ - 5 Stunden, ca. 12 Kilometer
Mitbringen:	neben einer guten Grundkondition, geeignetes Schuhwerk, dem Wetter angepasste Kleidung sowie eine Brotzeit und Getränke
Kosten:	Pro Person 5 Euro, Personalausweis nicht vergessen!
Anmeldung:	bis Vortag, 12.00 Uhr – in der Tourist-Info Philippsreut
Kontakt:	+49 (0)8550 9219525, E-Mail: <a href="mailto:schmid@philippsreut.de">schmid@philippsreut.de</a>



## Stellenmarkt

Firma / Person	Beruf (m/w/d)
Zweckverband Wintersportzentrum Mitterdorf, Am Dorfplatz 2, 94158 Philippsreut Tel.: 08557 / 9735957 (Frau Maurer) E-Mail: bernhard.hain@mitterdorf.info	- Reinigungskraft (m/w/d) für unseren Sommer- sowie Winterbetrieb sind wir auf der Suche nach Reinigungskräften. Wir freuen uns über Ihre Bewerbung!
Landhotel Haus Waldeck Hundersort Familie Koch, Alzenbergstr. 9, 94158 Philippsreut, Tel.: 08557 / 729 E-Mail: info@haus-waldeck-koch.de	- Rezeption (M/W/D) in Vollzeit oder Teilzeit - Service (M/W/D) in Vollzeit oder Teilzeit - Spülkraft (M/W/D) in Vollzeit oder Teilzeit (auch ohne Abenddienst möglich) - Thekenkraft (M/W/D) in Teilzeit (Nur Abenddienst) - Zimmerreinigung (M/W/D) in Vollzeit oder Teilzeit

## Immobilien-/Grundstücksbörse

Ort	Objekt	Kontakt
Hinterschmiding	Sonnige Wohnung ca. 96 m <sup>2</sup> , EG, ab 01.08.25 zu vermieten.	Tel.: 08551/5538
Mitterfirmiansreut	Wohnhaus mit Scheune und großer Garage, Grundstück Gesamtfläche 15.943 m <sup>2</sup> (2.030 m <sup>2</sup> Baufläche, 13.915 m <sup>2</sup> landwirtschaftliche Fläche), mit wunderschöner Aussicht und kleinem Teich, 419.000 €	Rozlyn Schmidt, 0173/3680117 oder rozlyn.schmidt@gmx.de
Philippsreut	Nicht erschlossenes Baugrundstück 1796 m <sup>2</sup>	Bürgerbüro: 08550/91017 oder post@philippsreut.de
Sonndorf	Altes Haus mit ca. 990 m <sup>2</sup> Grundstücksfläche in Sonndorf, Ulmenweg 2 zu verkaufen.	08557/973573
WA Herzogsreut Süd	Bauplatz von Privat, ca. 900 m <sup>2</sup> ; Flur-Nr. 210/2	Hr. Raab: 08551/35287-25
WA Herzogsreut Süd	Bauplatz von Privat, ca. 1.000 m <sup>2</sup> ; Flur-Nr. 210/2	Hr. Raab: 08551/35287-25
WA Herzogsreut Süd	Bauplatz von Privat, ca. 900 m <sup>2</sup> ; Flur-Nr. 210/3	Hr. Raab: 08551/35287-25
WA Herzogsreut Süd	Bauplatz von Privat, ca. 900 m <sup>2</sup> ; Flur-Nr. 210/3	Hr. Raab: 08551/35287-25
Herzogsreut, Rothbachau	Bauplatz von Privat mit landwirtschaftlicher Nutzfläche, 4.617 m <sup>2</sup> Flur-Nr. 222	Hr. Raab: 08551/35287-25
WA Herzogsreut Süd	Bauplatz v. Gmd. Hinterschmiding, ca. 548 m <sup>2</sup> ; Flur-Nr. 225	Hr. Raab: 08551/35287-25
WA Herzogsreut Süd	Bauplatz v. Gmd. Hinterschmiding, ca. 549 m <sup>2</sup> ; Flur-Nr. 226	Hr. Raab: 08551/35287-25
Vorderschmiding EGS	Bauplatz von Privat, > 1.000 m <sup>2</sup> ; Flur-Nr. 1415	Hr. Raab: 08551/35287-25
WA Sonndorf Süd	Bauplatz von Privat, 857 m <sup>2</sup> ; Flur-Nr. 1450/4	Hr. Raab: 08551/35287-25 od. Fa. Paulik: 0171/3884880
WA Sonndorf Süd	Bauplatz von Privat, 744 m <sup>2</sup> ; Flur-Nr. 1450/8	Hr. Raab: 08551/35287-25 od. Fa. Paulik: 0171/3884880
Herzogsreut	Waldgrundstück in Herzogsreut für 2,00 € / m <sup>2</sup> zu verkaufen. Flur-Nr. 384 (Bieretau), 16.520 m <sup>2</sup> , Besichtigung jederzeit möglich.	Hr. Raab: 08551/35287-25, Gemeinde Hinterschmidng Dorfplatz 23 94146 Hinterschmiding
Gem. Philippsreut / Gem. Hinterschmiding	Liebe Hausbesitzer, ich suche ab 01.08.25 ganzjährig einen Garagenplatz für mein Sommer- bzw. Winterauto, VW Polo (01.04.-31.10.) bzw. Golf Sportsvan (01.11.-31.03.). Bestpreis wird geboten! Der Wagen wird nur abgestellt. Kennen Sie jemanden, der eine Garage vermietet, dann können Sie mich auch gerne kontaktieren. Vielen Dank!	Alfred Stumvoll Tel.: 0151/41637327
<b>Gerne können Inserate zu diesen Rubriken im Bürgerbüro gemeldet werden. Tel.: 08550/91017 oder post@philippsreut.de</b>		



# GRILLFEST

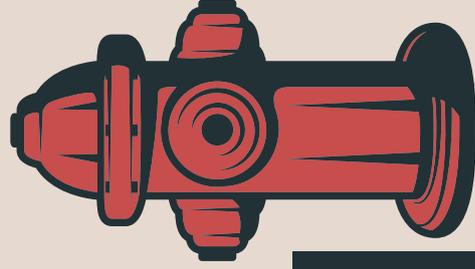
mit Bier, Musik & bester Stimmung  
bei der Feuerwehr  
Mitterfirmansreut

 Leckerer  
vom Grill



 Kaffee + Kuchen

09.08.2025  
Beginn 19:00 Uhr  
Wo: Feuerwehrgerätehaus Mitterfirmansreut  
(Alzenbergstraße 94158 Philippsreut)



# DORFFEST HINTERSCHMIDING

*Party & Tradition*



DJK 19 SSV 65  
HINTERSCHMIDING

an allen Tagen  
freier Eintritt

# 01.-03.08.2025

**Freitag**



Musikcapelle  
Hinterschmiding

Rock-Disco mit  
Heavy Cross

**Samstag**



Frontal

**Sonntag**



Familienmusik  
Freund

# Deutsche Rentenversicherung - Sprechtag -

Die Sprechtag der Deutschen Rentenversicherung finden monatlich durch Mitarbeiter der DRV statt.

Ort: Rathaus Waldkirchen, Zimmer 112, Rathausplatz 1, 94065 Waldkirchen

Termine: 13.08.2025 17.09.2025 15.10.2025 19.11.2025 17.12.2025  
jeweils von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Für eine persönliche Beratung vor Ort ist zwingend eine vorherige Terminvereinbarung erforderlich!

Beratungstermine bitte vereinbaren unter:

\* **Tel.:** 0800 / 100048015 (kostenlos) Mo - Do: 7.30 - 16.00 Uhr, Fr: 7.30 - 12.00 Uhr

Am Servicetelefon kann der Anrufer auswählen, ob er:

> Unterlagen benötigt (Auswahl 2)

> Allgemeine Fragen zum Rentenrecht oder zum Bearbeitungsstand hat (Auswahl 5)

> eine individuelle Rentenberatung bzw. einen Beratungstermin benötigt (Auswahl 8)

Beratungstermine werden hier sowohl für die Beratungsstellen der Deutschen Rentenversicherung Bayern Süd als auch für die Rentensprechtag vergeben.

\* **E-Mail:** [beratung-regensburg@drv-bayernsued.de](mailto:beratung-regensburg@drv-bayernsued.de)

## Sicher zur staatl. Fischerprüfung 2025

Die Fischerkameradschaft „Zum Goldenen Steig“ Salzweg und Umgebung e. V. führt auch im Jahr 2025 wieder einen Vorbereitungslehrgang zur Fischerprüfung durch.

**Die staatliche Fischerprüfung wird in Waldkirchen durchgeführt. (Termin ist noch offen).**

Durchführungsbestimmungen nach AVBayFiG):

Anmeldung bei der Prüfungsbehörde: Bayerisches Landesamt für Fischerei, Starnberg über Internet:  
[www.fischerpruefung-online-bayern.de](http://www.fischerpruefung-online-bayern.de)

Mindestalter: Am Tag der Prüfung muss der Teilnehmer das 12. Lebensjahr vollendet haben.

Teilnahme an einem 30stündigen Vorbereitungslehrgang ist zwingend vorgeschrieben.

Weitere Infos erhalten Sie bei der Fischerkameradschaft Salzweg unter der Homepage [www.fk-salzweg.de](http://www.fk-salzweg.de) oder Sie schicken eine E-Mail an [info@fk-salzweg.de](mailto:info@fk-salzweg.de).

Infoveranstaltung: 15.09.2025 um 17.30 Uhr Vereinsheim am Zandersee, Judenhof 15, 94121 Salzweg.  
Zugleich werden die bestellten Unterlagen ausgegeben.

Unterricht: 15.09.25 – 26.09.25 von 18.30 Uhr bis 21.45 Uhr  
27.09.25 von 09.00 Uhr bis 17.00 Uhr (Sonn- und Feiertage kein Kurs)

Kursort: Vereinsheim „Am Zandersee“, Judenhof 15, 94121 Salzweg

Informationen zum Vorbereitungslehrgang der FK Salzweg per Internet, Info telefonisch unter 08501/914422 bei König Manfred oder unter 08505/939315 bei Gibis Anna.

## Wintersportzentrum Mitterdorf - Information

### AUSZUG AUS DEM BAUTAGEBUCH

- Kleiner Almberglift (4er-Sesselbahn):
  - ✓ Talstation: Aushub-Arbeiten fertiggestellt
  - ✓ Bergstation: Stahlbetonbau im Zeitplan
  - ✓ Strecke: Hubschrauber-Einsatz; Stützenflug erfolgt
- Großer Almberglift (6er-Sesselbahn):
  - ✓ Talstation: weitgehend fertiggestellt
  - ✓ Bergstation: im Zeitplan
  - ✓ Strecke: Hubschrauber-Einsatz; Stützenflug erfolgt
- Speichersee:
  - ✓ Fertigstellung/ Restarbeiten Speichersee (derzeit: Durchführung der Befüllung)
  - ✓ Erweiterung Parkplatz entlang der Zufahrtsstraße zum Junior Skizirkus: im Zeitplan
- Flyline:
  - ✓ Fertigstellung Betonarbeiten
  - ✓ Fertigstellung Zwischenpodeste
  - ✓ Startturm derzeit im Bau

Genauere Informationen können Sie auf unserer Homepage unter [www.mitterdorf.info](http://www.mitterdorf.info) (Bautagebuch) entnehmen.

# Wintersportzentrum Mitterdorf

## **Baustellenbegehung mit interessanten Einblicken: FRG-Kommunalpolitiker informieren sich über Fortschritte am Skizentrum Mitterdorf**

Die laufende Modernisierung des Skizentrums Mitterdorf ist eines der bedeutendsten Infrastrukturprojekte im Landkreis Freyung-Grafenau. Bei einer Baustellenbegehung informierten sich zahlreiche Kreisräte, Bürgermeister sowie Mitglieder des Gemeinderats Philippsreut vor Ort über den Stand der Bauarbeiten – eingeladen von Landrat Sebastian Gruber, der auch Vorsitzender des Zweckverbands Wintersportzentrum Mitterfirmiansreut-Philippsreut ist. Mitglieder des Zweckverbands sind der Landkreis Freyung-Grafenau und die Gemeinde Philippsreut (siehe Infokasten „Hintergrund“).

## **Investitionen mit Weitblick: Infrastruktur für Freizeit, Tourismus und Sicherheit**

Drei Stationen der gemeinsamen Besichtigung machten die enorme Bandbreite der Maßnahmen deutlich:

- Am vergrößerten Speichersee wurden die neuen Parkflächen vorgestellt – eine wichtige Grundlage für die Verkehrsentslastung und den künftigen Besucherkomfort. Die deutlich erhöhte Kapazität des Speichersees ist, gemeinsam mit der bereits installierten Kühlturmanlage, zentral für eine effiziente Beschneigung und damit für einen weiterhin schneesicheren Betrieb des Skigebiets.
- An der neuen Talstation der 6er-Sesselbahn und der Flyline „Großer Almberglift“ zeigten die Projektverantwortlichen, wie moderne Technik und barrierefreie Gestaltung zusammenspielen: breitere Einstiegsmöglichkeiten, komfortable Kabinen mit Wetterschutz und kurze Umsteigewege machen das Gelände künftig besonders familien- und seniorenfreundlich.
- Auf der Bergstation präsentierten Planer und Betreiber nicht nur den Startbereich der spektakulären Flyline für den Sommerbetrieb, sondern auch das im Bau befindliche zentrale Gebäude der Bergstation. Darin wird zukünftig auch die Bergwacht untergebracht sein – ein wichtiges Zeichen für die Sicherheit und Notfallversorgung vor Ort.

## **Zukunftssichere Arbeitsplätze und touristische Perspektiven**

„Mit diesem Projekt setzen wir gezielt Impulse für eine nachhaltige Entwicklung im ländlichen Raum – touristisch, wirtschaftlich und strukturell. Zudem setzen wir – neben dem Winterbetrieb – auch erstmalig Impulse für ein attraktives Sommerangebot“, betonte Landrat Sebastian Gruber. Die Modernisierung sei nicht nur für Gäste und Einheimische ein Gewinn, sondern sichere auch dauerhaft Arbeitsplätze – viele davon über das ganze Jahr. „Gerade für Familien und Menschen mit Handicap werden wir künftig ein hochwertiges, durchdachtes Angebot vorhalten können. Wir freuen uns als Zweckverband darauf, gemeinsam mit allen Beteiligten sowie den örtlichen und regionalen Akteuren die geplante Ausweitung von einem Winter- hin zu einem Sommerbetrieb aktiv mitzugestalten.“

Mit einem Gesamtvolumen von rund 23,1 Millionen Euro, von denen der Freistaat Bayern 6,6 Millionen Euro fördert, liegt das Projekt sowohl in finanzieller als auch zeitlicher Hinsicht im Plan. Die Fertigstellung ist für November 2025 vorgesehen, der Start in die Wintersaison – witterungsabhängig – für Mitte Dezember. Der Sommerbetrieb soll, Stand jetzt, im Mai 2026 starten. „Die Arbeiten laufen bislang absolut planmäßig, alle Beteiligten ziehen an einem Strang – das ist bei einem Projekt dieser Größenordnung keine Selbstverständlichkeit. Dafür sind wir dankbar, vor allem dem Landkreis Freyung-Grafenau und der Gemeinde Philippsreut“, sagte Zweckverbands-Geschäftsführer Bernhard Hain im Rahmen der Besichtigung.

## **Technischer Fortschritt am Berg**

Die Kernmaßnahmen umfassen den Neubau der kuppelbaren 6er-Sesselbahn (CD6C Almbergbahn) sowie einer fix geklemmten 4er-Sesselbahn (CF4 Kleiner Almberglift), den Ausbau der Beschneigungsinfrastruktur, die Errichtung einer Flyline für den Sommerbetrieb und die Anlage eines Naturerlebniswanderwegs rund um den Almberg. Hinzu kommen ein neues Betriebsgebäude, zusätzliche Stellflächen und die Einbindung modernster Sicherheits- und Steuerungssysteme.

Die Fortschritte auf der Baustelle sind auch im Bautagebuch auf der Webseite des Skizentrums ([www.mitterdorf.info](http://www.mitterdorf.info)) einsehbar und dokumentiert. So wurden bereits alle Fundamente gesetzt, erste Stützen montiert und mit dem Innenausbau des zentralen Gebäudes am Almberg begonnen. Die Bilder zeigen, wie präzise und engagiert die Arbeiten – teilweise unter herausfordernden Rahmenbedingungen – vorankommen.

## **Ausklingen in der „Alpe“**

Nach der Baustellenbesichtigung fand der Abend bei einem gemeinsamen Austausch im Gasthaus „Zur Alpe“ seinen gemütlichen Ausklang. Landrat Sebastian Gruber, Projektleiter DI Christian Weiler (Klenkhart & Partner), Geschäftsführer Bernhard Hain und Betriebsleiter Thomas Schrottenbaum standen den Gästen dort für weiterführende Fragen zur Verfügung.

## **Hintergrund:**

Träger des Projekts ist der Zweckverband Wintersportzentrum Mitterfirmiansreut-Philippsreut. Mitglieder des Verbands sind der Landkreis Freyung-Grafenau (75 Prozent) und die Gemeinde Philippsreut (25 Prozent). Ziel ist die Entwicklung eines wettbewerbsfähigen, modernen Angebots im Winter- und Sommerbetrieb im Bayerischen Wald – familienfreundlich, barrierefrei und nachhaltig.

Mit freundlichen Grüßen

Dr. Frederik Weinert, Pressesprecher, Leitung Presse- und Öffentlichkeitsarbeit Landratsamt Freyung-Grafenau

## **Bildunterschrift:**

Bei einer Baustellenbegehung informierten sich zahlreiche Kreisräte, Bürgermeister sowie Mitglieder des Gemeinderats Philippsreut vor Ort über den Stand der Bauarbeiten (u.a. die neue Talstation der 6er-Sesselbahn „Großer Almberglift“) – eingeladen von Landrat Sebastian Gruber, der auch Vorsitzender des Zweckverbands Wintersportzentrum Mitterfirmiansreut-Philippsreut ist.



# Microzensus 2025

## Mikrozensus 2025: 65 000 bayerische Bürgerinnen und Bürger müssen bis Jahresende noch mitmachen Mikrozensus als kleine Volkszählung zur wirtschaftlichen und sozialen Lage der Bevölkerung

Jedes Jahr startet in Bayern – wie im gesamten Bundesgebiet – der Mikrozensus. Diese jährliche Haushaltsbefragung ermittelt Daten zur wirtschaftlichen und sozialen Lage der Bevölkerung. Seit Anfang des Jahres haben rund 65000 bayerische Bürgerinnen und Bürger Auskunft gegeben. Etwa die Hälfte von ihnen antwortete per Telefoninterview. Auch die Möglichkeit der Onlinemeldung wird oft genutzt.



Mit ihrer Teilnahme am Mikrozensus tragen die Befragten dazu bei, dass politische Entscheidungen faktenbasiert getroffen werden können. Bis zum Jahresende werden noch einmal etwa 65 000 Personen vom Landesamt für Statistik kontaktiert und zur Auskunft aufgefordert. Insgesamt sind beim Mikrozensus ein Prozent der Bevölkerung und damit in Bayern rund 130000 Personen auskunftspflichtig.

Der Mikrozensus ist die größte jährliche Haushaltsbefragung in Deutschland. In Bayern geben jedes Jahr rund 130000 Personen Auskunft zu ihren Arbeits- und Lebensbedingungen und tragen dazu bei, die wirtschaftliche und soziale Lage der Haushalte zu verstehen und die Lebensbedingungen der Bevölkerung zu verbessern. Nur durch verlässliche qualitativ hochwertige Daten können politische Entscheidungen zum Beispiel zur Bekämpfung von Armut, der Förderung von Kinderbetreuung oder der Unterstützung von Rentnerinnen und Rentnern faktenbasiert und zielgerichtet getroffen werden.

Durch die jährliche Datenerhebung lassen sich auch langfristige Entwicklungen beobachten:

- So zeigen die Ergebnisse des Mikrozensus, wie sich die Haushaltsgröße der bayerischen Privathaushalte in den letzten rund 60 Jahren entwickelt hat. (siehe <https://www.statistik.bayern.de/presse/mitteilungen/2025/pm125/index.html>).
- Zahlen zur finanziellen Situation der Mütter in Bayern zeigen, dass Mütter in Partnerschaften heute finanziell unabhängiger sind als noch vor 15 Jahren. (siehe <https://www.statistik.bayern.de/presse/mitteilungen/2025/pm134/index.html>)
- Indikatoren zur Sozialberichterstattung geben Auskunft zur Armutsgefährdung der Bevölkerung auf Basis der Einkommensangaben (siehe [SBE | Statistikportal.de](https://www.statistik.bayern.de/presse/mitteilungen/2025/pm134/index.html)) und setzen diese in einen nationalen und internationalen Kontext.

Fundierte Entscheidungen kann die Politik nur auf Basis verlässlicher und repräsentativer Ergebnisse treffen. Um dies zu gewährleisten, besteht nach dem Mikrozensusgesetz Auskunftspflicht. Dabei unterliegen die Einzelangaben der Befragten einer strengen Geheimhaltung, die keine Rückschlüsse auf personenbezogene Daten zulässt.

### Hinweise:

#### Wie läuft die Mikrozensuserhebung ab?

Die Auswahl der zu befragenden Haushalte erfolgt nach einem mathematisch-statistischen Zufallsverfahren, das zu-nächst Gebäude- bzw. Gebäudeteile für die Teilnahme am Mikrozensus auswählt. In einem weiteren Schritt ermitteln ehrenamtlich tätige Erhebungsbeauftragte die zu befragenden Haushalte über die Klingelschilder dieser Gebäude. Dabei können sie sich mit Hilfe eines Ausweises als Beauftragte des Bayerischen Landesamts für Statistik legitimieren.

Anschließend werden diese Haushalte vom Bayerischen Landesamt für Statistik schriftlich zur Teilnahme am Mikrozensus aufgefordert. Mit dem Schreiben werden sie ausführlich über die Erhebung informiert und gebeten, die Fragen des Mikrozensus im Rahmen eines Telefoninterviews oder einer Online-Befragung zu beantworten. Für die Telefoninterviews sind bayernweit etwa 130 sorgfältig ausgewählte und intensiv geschulte Erhebungsbeauftragte im Einsatz.

Seit Jahresbeginn ist etwa die Hälfte der insgesamt 130 000 für den Mikrozensus 2025 zu befragenden Personen ihrer Auskunftspflicht nachgekommen. Von ihnen beantwortete rund die Hälfte die Fragen des Mikrozensus im Rahmen eines Telefoninterviews. Etwas weniger als die Hälfte der Befragten wählte den Weg der Online-Befragung. Der Papierfragebogen findet immer seltener Anwendung.

#### Was unterscheidet den Mikrozensus vom Zensus?

Die zwei Begriffe „Zensus“ und „Mikrozensus“ sorgen immer wieder für Verwechslung. Bei näherer Betrachtung lassen sich die beiden statistischen Erhebungen jedoch gut unterscheiden:

Der Zensus ist die größte amtliche Statistik Deutschlands und findet als eine Art Großinventur der Gesellschaft alle 10 Jahre statt und dient in erster Linie der Ermittlung der amtlichen Einwohnerzahl. In der Personenbefragung des Zensus 2022 wurden ca. 13 Prozent der Bevölkerung befragt. Zusätzlich wurden in der Gebäude- und Wohnungszählung Merkmale mit Nettokaltmiete und Energieträger erhoben.

Der Mikrozensus findet im Unterschied zum Zensus jährlich statt. Es werden mit einem Prozent der Bevölkerung deutlich weniger Personen befragt. Im Mittelpunkt stehen hier Daten zur wirtschaftlichen und sozialen Lage der Bevölkerung sowie deren Entwicklung. Dabei sind die im Mikrozensusgesetz festgelegten zu erhebenden Merkmale wesentlich umfangreicher als die im Zensus. Auskunftspflicht besteht in beiden Erhebungen.

Ausführliche Informationen zum Mikrozensus finden Sie unter:

[https://www.statistik.bayern.de/statistik/gebiet\\_bevoelkerung/mikrozensus/index.html](https://www.statistik.bayern.de/statistik/gebiet_bevoelkerung/mikrozensus/index.html)

Ein Erklärvideo zeigt alle Informationen zum Mikrozensus im Videoformat:

[https://www.statistik.bayern.de/mam/statistik/gebiet\\_bevoelkerung/mikrozensus/v3-statistischesbundesamt-mikrozensus-de-ut.mp4](https://www.statistik.bayern.de/mam/statistik/gebiet_bevoelkerung/mikrozensus/v3-statistischesbundesamt-mikrozensus-de-ut.mp4)



## **Werde Teil der „Hospizfamilie“**

## **Hospizarbeit ist bunt und vielfältig!**

Für das Ehrenamt in der Hospiz-Lebensbegleitung werden Frauen und Männer gesucht, die gerne eine sinnerfüllende Beschäftigung übernehmen möchten und damit zu Gesprächspartnern und Wegbegleitern für ihre Mitmenschen werden.

**Anlässlich unseres 25-jährigen Bestehens startet ab März 2026 unser Jubiläumshospizbegleiter Kurs.**

*Anmeldung schon möglich!* Interessenten können sich jederzeit bei der Koordinatorin des Hospizvereins informieren Kontakt unter Tel.: 08551/9176183 oder Mobil: 0171/4836819, E-Mail: [info@hospizverein-frg.de](mailto:info@hospizverein-frg.de)

### ***Trauer braucht Raum und Zeit***

**Lichtblick in der Trauer- ein Treffpunkt,**

**Zeit:** Jeden ersten Dienstag im Monat von 15:00 Uhr bis 16:30 Uhr

**Ort:** Buch Café Lang, Stadtplatz 4 in Freyung. ohne Anmeldung.

**Termine:** 02.09.2025 / 07.10.2025 / 04.11.2025 / 02.12.2025

**Trauer Einzelgespräche für Erwachsene** nach Terminvereinbarung

**Trauergruppen für Erwachsene:**

**„...gib deiner Trauer einen Namen“ 7 Treffen**

**immer samstags** von 14.30 Uhr bis 16.30 Uhr

**Termine:** auf Anfrage

**und plötzlich war alles anders... Gesprächsabende für Trauernde um Suizid**

jeden **letzten Mittwoch im Monat** von 18.00 bis 19.30 Uhr.

**DU FEHLST UNS SO Gesprächsabende für verwaiste Eltern**

jeden **ersten Dienstag** im Monat von 17.00 bis 18.30 Uhr.

Begleitete Selbsthilfegruppe **„Sternenkinder“** für Eltern, deren Kinder kurz vor oder nach der Geburt verstorben sind. **Gesprächsabende** auf Anfrage

**Kinder- und Jugendtrauer Kreativangebote:**

Einzel- und Gruppenangebote erfragen Sie bitte unter Tel. 08551/9176183.

**Trauerwandern** in der Trauer bewegt sein - Lassen Sie uns gemeinsam ein paar Schritte gehen...

Die Wanderungen sind geplant von 2 Std. bis ca. 3,5 Std. und werden von ehrenamtlichen Trauerbegleiter\*innen begleitet. Wir bitten auf wetterentsprechende Kleidung und Schuhe zu achten.

**Start im März/November** um **12.00 Uhr** alle **weiteren Termine 13.00 Uhr**

**Termine:** 05.10.2025 / 02.11.2025

**Anmeldung und weitere Informationen unter: Hospizverein im Landkreis Freyung-Grafenau e.V.**

Tel. 08551/9176183, Mobil: 0171/4836819 oder E-Mail [info@hospizverein-frg.de](mailto:info@hospizverein-frg.de)

***Alle Gruppenangebote finden in den Gruppenräumen des Hospizvereins am Stadtplatz 1-3 in Freyung statt.***

***Unsere Angebote sind konfessionell unabhängig und kostenfrei.***



# Anzeigen

Der Herausgeber ist nicht verantwortlich für den Inhalt und die Richtigkeit der Anzeigen!

Einsendung unter: [vgblatt@hinterschmiding.de](mailto:vgblatt@hinterschmiding.de)

Einsendeschluss für die nächste Ausgabe ist jeweils der 20. des laufenden Monats!

Brennholz, Holzbriketts zu verkaufen, Preisnachlass von 10 % für VG-Bürger

Fa. Holz Metall Czeikowitz - Tel. Nr. 0171/8589504

## Sonniges Baugrundstück in ruhiger Siedlungslage mit Aussicht – Nähe Freyung/Hinterschmiding –

Objektnummer A 1393



### Objektdetails:

109.000,-

zzgl. 3,00 % Käuferprovision inkl. MwSt.



- Grundstück 1.308 m<sup>2</sup>
- kein Bauzwang
- teil erschlossen
- sofort bebaubar – Baulücke
- leichte Hanglage
- ruhige, sonnige Lage
- Bauvoranfrage vorhanden

Ihre  
neue  
Adresse

Hier wartet Ihre Gelegenheit ...



Anja Bauer • Uta Mixl  
+49 8581 9604-122  
[info@immo-gsd.de](mailto:info@immo-gsd.de)

Unsere Angebote sind ausschließlich für die uns namentlich bekannten Interessenten bestimmt. Weitergabe an Dritte verpflichtet zu Schadensersatz. Innenbesichtigungen und Direktverhandlungen mit dem Anbieter dürfen ausschl. über uns erfolgen. Kommt es aufgrund unserer Tätigkeit zum Abschluss eines Vertrages, erhalten wir von Ihnen das ortsübliche Honorar (3,57 % inkl. 19 % MwSt) Käuferprovision. Genannte Angaben haben wir vom Eigentümer erhalten; wir bitten um Verständnis, wenn wir dafür keine Haftung übernehmen können.

... wir machen den Weg frei!

## Solides Ein-/Zweifamilienhaus in ruhiger, idyllischer Dorfrandlage – Haidmühle/Bischofsreut –

Objektnummer A 1449



### Objektdetails:

219.000,-

zzgl. 3,57 % Käuferprovision inkl. 19 % MwSt.



- ca. 166 m<sup>2</sup> Wohnfläche gesamt (EG ca. 84 m<sup>2</sup> + OG ca. 82 m<sup>2</sup>) voll unterkellert
- 728 m<sup>2</sup> Grund
- voll erschlossen und bezahlt
- Baujahr 1969 + Anbau 1995
- Massivbauweise
- Öl-Zentralheizung (Bj. 1993) + Stückgut-Holzheizung (Bj. 2014)
- Holz-Iso-Fenster sowie Kunststoff-Iso-Fenster
- 2 – 3 Außenstellplätze
- zwei Balkone sowie Terrasse
- geräumiges Nebengebäude
- idyllische Dorfrandlage
- gepflegt/solide - jedoch noch renovierungsbedürftig
- Energieverbrauch 195,6 kWh/(m<sup>2</sup>•a); F

... für die ganze Familie – oder zwei ...



Anja Bauer • Uta Mixl  
08581 9604-122  
[info@immo-gsd.de](mailto:info@immo-gsd.de)

Unsere Angebote sind ausschließlich für die uns namentlich bekannten Interessenten bestimmt. Weitergabe an Dritte verpflichtet zu Schadensersatz. Innenbesichtigungen und Direktverhandlungen mit dem Anbieter dürfen ausschl. über uns erfolgen. Kommt es aufgrund unserer Tätigkeit zum Abschluss eines Vertrages, erhalten wir von Ihnen das ortsübliche Honorar (3,57 % inkl. 19 % MwSt) Käuferprovision. Genannte Angaben haben wir vom Eigentümer erhalten; wir bitten um Verständnis, wenn wir dafür keine Haftung übernehmen können.

... wir machen den Weg frei!

EU-Betriebsnummer:  
 DE-EG-BY-20381  
 Ökonummer:  
 003 - 09969 - BY



**LANDMETZGEREI**  
**FASTNER**  
 Regionalität  
 Qualität

Kohlstatt an der B12  
 Tel.: 08551 4621  
 Hinterschmiding  
 Tel.: 08551 9179876

**WOCHE vom 28. Juli - 1. August 2025**

- Mo: Chili con carne mit Semmel  
 Di: Schnitzel Wiener Art vom Schwein mit Kartoffelsalat  
 Mi: Gyros Reis und Zaziki  
 Do: Schweinebraten mit Knödel und Krautsalat  
 Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade und Kartoffelsalat

**WOCHE vom 11.-15. August 2025**

- Mo: Spaghetti mit Hackfleischsoße  
 Di: Schnitzel Wiener Art vom Schwein mit Kartoffelsalat  
 Mi: Fleischpflanzerl mit Kartoffelbrei und Gurkensalat  
 Do: Schaschlikpfanne mit Röstis  
 Fr: Maria Himmelfahrt

**WOCHE vom 25.-29. August 2025**

- Mo: Milirahmstrudel  
 Di: Schnitzel Wiener Art vom Schwein mit Kartoffelsalat  
 Mi: Kasseler mit Sauerkraut und Salzkartoffeln  
 Do: gefüllte Paprikaschoten mit Reis  
 Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade und Kartoffelsalat

Bei Fragen zu Allergenen und Zusatzstoffen wenden Sie sich bitte an unser Personal

**WOCHE vom 4.-8. August 2025**

- Mo: Tortellini in Schinken-Sahne- Soße  
 Di: Schnitzel Wiener Art vom Schwein mit Kartoffelsalat  
 Mi: Paprikaschnitzel mit Makkaroni  
 Do: Rollbraten mit Brezenknödel und Krautsalat  
 Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade und Kartoffelsalat

**WOCHE vom 18.-22. August 2025**

- Mo: Lasagne mit gem. Salat  
 Di: Cordon bleu vom Schwein mit Kartoffelsalat  
 Mi: Surbraten mit Knödel und Krautsalat  
 Do: Gulasch und Nudeln  
 Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade und Kartoffelsalat

Jedes Menü gibt's für 7,90 €  
 im Hauptgeschäft Kohlstatt von 11<sup>00</sup> bis 13<sup>00</sup> Uhr  
 beim Edeka ~~Lust~~ von 11<sup>00</sup> bis 12<sup>30</sup> Uhr  
 In Kohlstatt gibt's außerdem täglich:  
**Currywurst mit Pommes.....8,50€**

**2 Stück Käsekrainer mit Pommes..... 9,00€**  
**Schnitzel Wiener Art mit Pommes.....9,50€**

Alle Preise zum Mitnehmen  
 zzgl. Menüschale: 0,70 €  
 Mehrwegschale 10.-€ Pfand

**Jeden Freitag und Samstag von 11<sup>00</sup> -13<sup>00</sup> Uhr  
 HEND'L UND HAX'N frisch vom Grill in Kohlstatt**



**Sauber  
 g'spart!**

**Mit 100% Ökostrom aus  
 nachhaltiger Erzeugung.**



**ESB**  
 ENERGIE SÜDBAYERN

esb.de

© Martin Bolle

## Wolfgang Kellner



### Schweißtechnik & Metallverarbeitung

**Heldengutweg 2**

**94146 Hinterschmiding – Sonndorf.**

Schweißfachhandel + Lohnschweisserei

Tel.: 08551 / 917 87 59, Mobil: 0151 239 588 38, e-mail: [Schweissprofi@magenta.de](mailto:Schweissprofi@magenta.de)

[www.schweissprofi.eu](http://www.schweissprofi.eu)

30 Jahre Erfahrung in Verkauf, Wartung u. Service von MIG-MAG, WIG und E-Hand-Schweißgeräten, sowie Plasmaschneider und Autogentechnik. Zubehör, Ersatzteile und Zusatzwerkstoffe, persönliche Schutzausrüstung, technische Gase;

**Alles für den Schweißer, von A bis Z.**

**Testen Sie uns, Qualität muss nicht teuer sein!**